セイコーウオッチ株式会社

http://www.credor.com



取扱説明書

Thank you very much for choosing a CREDOR watch.

Only the unique melding of traditional Japanese sensitivity and state-of-the-art technology can bring you a watch of this quality and character.

Doing so is our passion. The CREDOR name is your guarantee. From the French crêt d'or — "crest of gold" it signifies our commitment to always being the very best. We hope this CREDOR watch will be your favorite personal timepiece for many years to come.

• Please read carefully the instructions in this booklet for proper and safe use of your CREDOR watch before start using it, and keep this manual handy for easy reference.

Safety concerns

The following signs suggest the level of harm or damages that may be caused by not following directions for proper use.

▲WARNING : indicates the risks of serious consequences such as severe injuries unless the following safety regulations are strictly observed.

▲ CAUTION : indicates the risks of light injuries or material damages unless the following safety regulations are strictly observed.

WARNING

\bigcirc Keep the watch and accessories out of the reach of babies and children.

Care should be taken to avoid dangers for a baby or child to swallow the accessories. If a baby or child swallows the accessories, immediately consult a doctor, as it will adversely affect the health of the baby or child.

◎Immediately stop wearing the watch in following cases.

• When the watch body or band become edged by corrosion etc.

 \cdot When the pins protrude from the band.

* Immediately consult the retailer from whom the watch was purchased or SEIKO CUS-TOMER SERVICE CENTER.

A CAUTION

- ◎If you observe any skin sensitivity such as allergic symptoms, or rashes or itches, immediately consult a specialist, as such symptoms are closely related to your constitution and health condition.
- · Adjust the band with a little clearance with your wrist to ensure proper airflow.
- The band may cause you to develop skin fit depending on your constitution or physical condition.
- The possible causes of skin fit are the allergy to metals or leathers, or rust, dust or perspiration on the watch or band.
- If you experience any skin reactions, stop wearing the watch and immediately consult a specialist such as a dermatologist or allergist.

\bigcirc Keep out of your watch from following places.

- Avoid places where fugacious agents are diffusing or places in contact with chemicals. Some components of hot spring may also have some adverse effects against the watch.
- * Chemicals include mercury, iodine solution, repellent, cosmetic splay, adhesives, detergent, benzene, thinner and gasoline etc.
- Do not leave the watch for a long time under such conditions that the temperature is below 5°C or above 35°C, which exceeds the watch's normal operational temperature range.

- · Avoid strong magnetism and static electricity.
- Avoid dust.
- Avoid high humidity.
- · Avoid strong vibrations
- * Wipe off the dust and dirt when leaving the watch for a long time to avoid discoloration and rust.

◎Other cautions

• Keep the watch out of the reach of babies and children. Extra care should be taken to avoid risks of any injury or allergic rush or itches that may be caused when they touch the watch.

BEFORE USING THE WATCH

▲ CAUTION

 \bigcirc Exercise caution so as not to expose the watch to any form of moisture.

In order to achieve the complete purity of the chime sound, the watch has a non-water resistant design so that absolute silence of the whole movement is realized. Refrain from using the watch in a condition that the watch is exposed to high humidity, for example, at times of heavy sweating or when wearing gloves.

 \bigcirc The watch is a precision device. Avoid shocks by dropping, spins or tumbles. Do not wear the watch when you play active sports.

 $\hfill {\Bbb O}$ The watch may temporarily stop operating when affected by strong magnetism. (For details, refer to page 70.)

FEATURES

• "Sonnerie" mechanism

- This watch features the "sonnerie" mechanism, which is powered by its own separate mainspring. The mechanism has an hour striking function that automatically announces the current time by chiming the preset number of times on the hour.
- The mechanism has been constructed based on a typical Japanese hanging bell sound that produces a lingering sound, which creates a feeling of a natural flow of time and space.
- The hour striking function can be set to one of three different modes; the "SONNERIE" mode which strikes the number of hours every hour on the hour, the "ORIGINAL" mode which strikes three times every three hours at 12:00, 3:00, 6:00 and 9:00, and the "SILENCE" mode which mutes the chime sound when it is inappropriate.
- The hour repeating function which announces the current hour by chiming the number of hours can be activated at any time you wish to hear the delightful bell sound.

A CAUTION

◎The automatic chiming of the hour striking function is powered by mechanical movement. It may start chiming slightly ahead or behind the correct time.

CONTENTS	HOW TO USE	51
	• Names of the parts	52
	• How to read the case back	53
	• How to wind the mainspring of the watch	54
	• How to set the time ••••••	55
	• Hour striking mode	59
	TO PRESERVE THE QUALITY OF YOUR WACH	63
	SPECIFICATIONS	73
	TROUBLESHOOTING	75
	AFTER-SALE SERVICE	81

CHARACTERISTICS OF SPRING DRIVE

- With mainspring as its power source like other mechanical watches, this watch features the unique electronic movement ensuring quartz accuracy, which is made available only by SEIKO technology.
- The glide-motion second hand that moves around the dial in a perfectly smooth movement is one of the remarkable features of this watch.

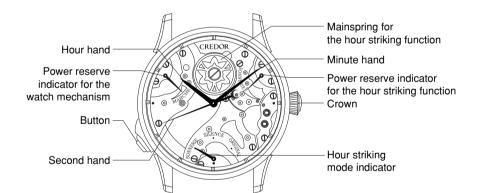
A CAUTION

 \bigcirc Spring Drive works by the power provided by the mainspring. Rewind the mainspring before the power reserve indicator shows "0".

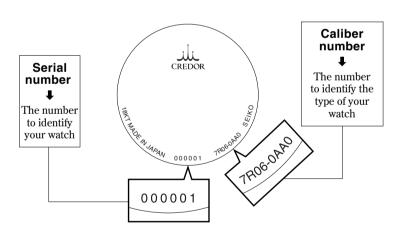
• When the power reserve indicator shows less than one quarter, especially under low temperatures (below 0°C), the watch may stop.

HOW TO USE

NAMES OF THE PARTS



HOW TO READ THE CASE BACK



HOW TO WIND THE MAINSPRING OF THE WATCH

This watch is equipped with two separate mainsprings: one exclusive to the watch mechanism and the other exclusive to the hour striking function. It is necessary to wind them separately.

How to wind the mainspring for the watch mechanism

- 1. If the crown has been pulled out, push it back all the way in.
- 2. Slowly turn the crown clockwise (the 12 o'clock direction) to wind the mainspring.
- 3. Wind the mainspring until the power reserve indicator for the watch mechanism shows a full-wound state. The second hand will immediately start moving.
- *To check the winding state of the mainspring, refer to "Power reserve indicator for the watch mechanism" on page 64.
- *When the mainspring is fully wound and the power reserve indicator shows a full-wound state pointing to the right end of the dial, the crown is automatically locked to prevent overwinding of the mainspring. When this happens, do not wind the mainspring further as doing so could cause malfunctions.

How to wind the mainspring for the hour striking function

- 1. If the crown has been pulled out, push it back all the way in.
- 2. Slowly turn the crown counterclockwise (the 6 o'clock direction) to wind the mainspring.
 - *To check the winding state of the mainspring, refer to "power reserve indicator for the hour striking function" on page 66.
- *When the mainspring is fully wound and the power reserve indicator shows a full-wound state

pointing to the left end of the dial, the crown is automatically locked to prevent overwinding of the mainspring. When this happens, do not wind the mainspring further as doing so could cause malfunctions.

HOW TO SET THE TIME

Tips for more accurate time setting

•Keep in mind the following points in order to set the time more accurately

- 1. Before setting the time, wind the mainspring sufficiently until the power reserve indicator for the watch mechanism shows the full-wound state.
- 2. When starting to use a watch after it stops, wind the mainspring sufficiently and <u>wait</u> approximately for 30 seconds after the second hand starts to move, then pull the crown out to the second click.
- 3. Do not stop the second hand movement for 30 minutes or longer while the crown is pulled out. If the stoppage of the second-hand movement exceeds 30 minutes, push the crown back in to restart the second hand and <u>wait at least 30 seconds</u>, and then carry out the time setting once again.

HOW TO SET THE TIME

While you are setting the time if you turn the minute hand clockwise passing the 12 o'clock marker, the watch automatically strikes the hour. If this happens, stop setting the time while the chime is sounding and resume the setting procedures after the chiming finishes

▲ CAUTION Friction may occur between the parts used while the watch is chiming and the parts used in connection with time setting procedure. The watch is equipped with a protective device to guard against serious failures caused by this, however, to enjoy optimal performance of the watch for a long time, it is recommended that you follow the time setting procedures instructed below.

The following time setting method disengages the chiming at the passing of the every hour, offering a time saving manner of setting the time.

Time setting method after changing the hour striking mode to the "SILENCE" mode

* If you set the time while the minute hand is pointing to any of the minute markers between 50 and 59, the watch may fail to correctly chime the first hour on the hour after it is adjusted.

1. Pull out the crown to the first click position.

2. Turn the crown either clockwise or counterclockwise to set the hour striking mode indicator

before the time you wish to set.

- *Example: If you wish to set the time to 10:10, set the minute hand to 9:30 temporarily.
- 3. Turn the crown counterclockwise (the 6 o'clock direction) to slowly advance the minute hand to the time you wish to set.
- *Example : If you wish to set the time to 10:10, advance the minute hand from 9:30 to 10:10. When the minute hand passes 10:00, the watch starts to chime, but you can continue to advance the minute hand to 10:10
- 4. Push the crown back to the original position in accordance with a time signal. The second hand will immediately start moving.
- * You can push the crown back to the original position while the watch is chiming.
- *The telephone time signal service "117" and SEIKO TIME SERVER <u>http://www.seiko-</u>watch.co.jp/ are convenient in time settings.

to "SILENCE." If you turn the crown clockwise (the 12 o'clock direction), the hour striking mode indicator moves from "ORIGINAL" to "SILENCE," and if you turn the crown counterclockwise (the 6 o'clock direction), the hour striking mode indicator moves from "SONNERIE" to "SILENCE."

- 3. When the second hand is pointing to the 12 o'clock position (0 second), pull out the crown to the second click position. The second hand will stop on the spot.
- 4. Turn the crown counterclockwise (the 6 o'clock direction) to set the minute hand a few minutes before the correct time, and then slowly advance it to the exact minute(s).
- 5. Push the crown back to the original position in accordance with a time signal. The second hand will immediately start moving.
 - *The telephone time signal service "117" and SEIKO TIME SERVER <u>http://www.seiko-</u>watch.co.jp/ are convenient in time settings.

Time setting method without changing the hour striking mode to the "SILENCE" mode

- 1. When the second hand is pointing to the 12 o'clock position (0 second), pull out the crown to the second click position. (The second hand will stop on the spot.)
- 2. Turn the crown clockwise (the 12 o'clock direction) to slowly turn the minute hand counterclockwise, until it passes the nearest 6 o'clock position (30 minutes) before the time you wish to set, and then slowly advance it to the nearest 6 o'clock position (30 minutes)



The hour striking function offers three different modes. These modes can be selected simply by changing the mode indicator located at the 6 o'clock position on the dial.

Hour striking mode indicator	SILENCE ORIGINAL	SILENCE OPECIMAL	SILENCE ORGANIE
Mode	SONNERIE	SILENCE	ORIGINAL
How it works	The number of hours is automatically counted by chiming every hour on the hour.	The chime is disengaged.	The time is announced by a three-strike chime at the passing of every three hours: 12:00, 3:00, 6:00 and 9:00.

8

Hour repeating function and silent function

- The two functions can be used by operating the button located at the 8 o'clock position.
- 1. Press the button located at the 8 o'clock position all the way in and release it. The hour repeating function is now activated.
- 2. Press the button halfway down to the first click. Doing this can activate the silent function so that chiming can be muted as long as the button is pressed.

Hour repeating function

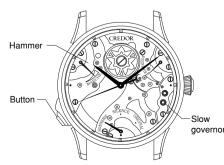
- The hour repeating function lets you know the current hour(s) by chiming the number of hours.
- The number of hours that the watch chimes changes at 50 minutes every hour.
- * Example: The watch chimes twice if you activate this function between 1:50 and 2:50.
- *The hour repeating function can be activated at anytime you press the button located at the 8 o'clock position, regardless of the hour striking mode.

How to change the hour striking mode

- 1. Pull out the crown to the first click position.
- 2. Turn the crown either clockwise or counterclockwise to move the hour striking mode indicator. If you turn the crown clockwise (the 12 o'clock direction), the hour striking mode indicator moves in order of "ORIGINAL," "SILENCE" and "SONNERIE." If you turn the crown counterclockwise (the 6 o'clock direction), the hour striking mode indicator moves in order of "SONNERIE," "SILENCE" and "ORIGINAL." If you turn the crown further in the same direction, the hour striking mode indicator will not move any further.
- * Set the hour striking mode indicator pointing exactly to the marker (•) below the mode name.
- * If you change the hour striking mode from "SILENCE" to "SONNERIE" or "ORIGINAL" while the minute hand is pointing to any of the minute markers between 50 and 59, the watch may fail to correctly chime the first hour on the hour after it is adjusted.

Silent function

- The silent function can immediately prevent the chime from sounding as long as the button is pressed halfway down to the first click, which controls the movement of the hammer.
- Keep pressing the button halfway down until the chime stops.
- The hammer movement passes through the button, so that you will easily recognize by finger feel when the chime finishes.
- Also, you will know when the chime finishes by viewing the movement of the gears near the hammer and slow governor.
- Release the button when the chime finishes.



TO PRESERVE THE QUALITY OF YOUR WATCH

POWER RESERVE INDICATOR

• This watch is equipped with two separate mainsprings: one exclusive to the watch mechanism and the other exclusive to the hour striking function. The power reserve of each mainspring is shown by its own power reserve indicator.



The power reserve indicator for the hour striking function is located at the 2 o'clock position (SONNERIE) and the power reserve indicator for the watch mechanism is

located at the 10 o'clock position (MARCHE).

- Power reserve indicator for the watch mechanism
 The power reserve indicator for the watch mechanism lets you know the winding state of the mainspring for the watch mechanism.
- * If you fully wind the mainspring, the watch runs approximately 48 hours.
- Before removing the watch from your wrist, observe the power reserve indicator to check if the watch has enough power stored to keep running until the next time you wear it. If necessary, wind the mainspring.

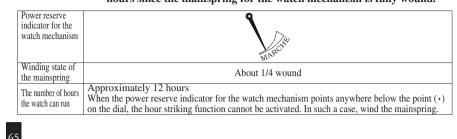
Power reserve indicator for the hour striking function

- The power reserve indicator for the hour striking function lets you know the winding state of the mainspring of the hour striking function.
- It has approximately 60 hours of power reserve in the "SONNERIE" mode, or approximately 200 hours of power reserve in the "ORIGINAL" mode.
- The hour striking function is activated by the power generated by the mainspring for the watch mechanism. When the power reserve for the watch mechanism becomes low, the hour striking function is automatically disengaged as the watch mechanism takes precedence. The hour striking function can be activated within approximately 36 hours since the mainspring for the watch mechanism is fully wound.
- *For details, refer to "Power reserve indicator for the watch mechanism" on page 65.
- The hour repeating function is also powered by the mainspring for the hour striking function. Therefore, using the hour repeating function will consume the power reserve of the mainspring for the hour striking function.
- When the power reserve indicator for the hour striking function shows that no power reserve is left, the hour striking function is disengaged and the watch will stop chiming.

Power reserve
indicator for the
watch mechanismImage: Constraint of the
MANECINGImage: Constraint of the
MANECINGWinding state of
the mainspringFully woundHalf woundUnwoundThe number of hours
the watch can runApproximately 48 hours
(2 days)Approximately 24 hours
(1 day)The watch has been
stopped or it will soon stop.

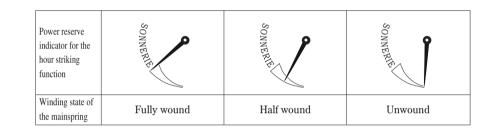
• The hour striking function is activated by the power generated by the mainspring for the watch mechanism. When the power reserve for the watch mechanism becomes low, the hour striking function is automatically disengaged as the watch mechanism takes precedence.

▲ CAUTION : The hour striking function can be activated within approximately 36 hours since the mainspring for the watch mechanism is fully wound.



• The hour repeating function can be activated by pressing the button located at the 8 o'clock position even if the power reserve indicator for the hour striking function shows less than 0, but it chimes with longer intervals. Refer to page 54 "How to wind the mainspring of the watch" and wind the mainspring sufficiently.

▲ CAUTION : Do not leave the power reserve indicator for the hour striking function showing less than 0 for a long time while you are wearing the watch, as this can cause malfunctions. Keep in mind that the power reserve should always be above 0.





CAUTION Remarks on water resistance



Do not turn or pull out the crown when the watch is wet. Water may get inside of the watch.



Do not leave moisture, sweat and dirt on the watch for a long time. Keep your watch clean. Wipe off moisture and sweat with a soft cloth.

WATER RESISTANCE

• This watch is not water-resistant.

ACAUTION

 $\ensuremath{\mathbb O}$ Exercise caution so as not to expose the watch to any form of moisture.

- Refrain from using the watch in a condition that the watch is exposed to high humidity, for example, at times of heavy sweating or when wearing gloves.
- Store the watch in a dry place.
- ◎If the inner surface of the glass is clouded with condensation for a long time, consult the retailer from whom the watch was purchased or SEIKO CUSTOMER SERVICE CENTER.

WARNING Do not use the watch in scuba diving or saturation diving.

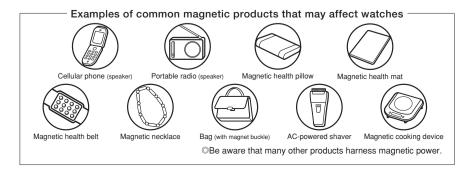


The various tightened inspections under simulated harsh environment, which are usually required for watches designed for scuba diving or saturation diving, has not been conducted on the water-resistant watch with the BAR (barometric pressure) display. For diving, use special watches for diving.

MAGNETIC RESISTANCE

Affected by nearby magnetism, a Spring Drive watch may temporarily stop operating, or gain or lose time. Always keep in mind so as not to bring the watch close to equipment generating a strong magnetic field.

◎This defective condition caused by magnetism will be corrected soon after the watch is removed from the magnetic source. Reset the time once again before using the watch.



SHOCK

ACAUTION

◎This watch incorporates a complicated mechanism, comprising individual parts that exceed the number that ordinary timepieces have. Exercise caution so as not to subject the watch to excessive shock or vibration.

18-KARAT GOLD

• 18-karat gold (18KT) is an alloy comprised of 75 % of gold and 25 % of other metals. Depending on the proportion of the other metals mixes with the gold, the 18-karat gold is classified into three colors; yellow gold (YG), white gold (WG) and pink gold (PG.) $_{\circ}$

 $\langle Discoloration of 18$ -karat gold \rangle

• While gold can maintain its glittering quality, other metal components in the alloy may discolor to look like reddish or blackish due to various reasons. Daily care helps to prevent discoloration of the alloy, however if the discoloration or stain of the alloy persists even after wiping the watch off, tale your watch to the retailer from whom the watch was purchased for refining. (Refining will be made at cost.)

DAILY CARE

It is highly recommended for you to take good care of the watch in order to enjoy the best quality of the watch for a long time. The watch body and band touch the skin directly just as underwear. Keep the watch body and band clean in order to avoid stain on the sleeve edge or rash or itch. After removing the watch from your wrist, wipe perspiration or moisture with a soft cloth as soon as possible. Do not use any chemical agent to clean the watch.

Turn the crown from time to time (Only several turns in slow movement will be enough.)

This prevents corrosion of the crown and helps to extend the life of the gasket in use. (You do not have to pull the crown out.)

LEATHER BAND

Wipe out moisture or sweat from a leather band by gently blotting them up. Never rub the band as this may discolor it or reduce its gloss. Take notice the following characteristic points of natural leather.

- Moisture and sweat may adversely affect on its durability.
- Excessive direct sunlight may cause color deterioration.
- Chemicals or cosmetics may fade its original color.

WATCH BODY/BAND

Periodic cleaning is highly recommended to enjoy the best quality of the watch for a long time. Ask the retailer from whom the watch was purchased or SEIKO SERVICE CENTER through your nearby CREDOR retailers.

SPECIFICATIONS

TROUBLE SHOOTING

SPECIFICATIONS

1. Features	: 3 hands (Hour, Minute and Second hands), Hour striking mode indicator, Power reserve indicator (for the watch mechanism and for the hour striking function)
2. Frequency of crystal oscillator	: 32,768 Hz
3. Loss/gain (monthly average)	: ±15 seconds (±1 second per day) (worn on your wrist at normal temperature range between 5°C and 35°C)
4. Operational temperature range	$: -10^{\circ}C$ to $+60^{\circ}C$
	Under the low-temperature condition (below $0^{\circ}C$), always keep at least one quarter of the watch power shown by the power reserve indicator.
5. Driving System	: Mainspring (manual winding)
6. Hand movement	: Glide-motion hands
7. Additional functions	: "SONNERIE" mechanism, Hour repeating function
8. Continuous operating time	: Approx. 48 hours (Approx. 2 days) *If the power reserve indicator for the watch mechanism shows the power supplied by the mainspring is full before starting the watch.
9. IC (Integrated Circuit)	: Oscillator, frequency divider, and spring drive control circuit (C-MOS-IC): 1 piece
10. Jewels	: 88 jewels

% The specifications are subject to change without prior notice due to product improvements.

TROUBLESHOOTING

Trouble	Possible causes	Solution
The watch stops operating.	The power supplied by the mainspring has been consumed.	Refer to "How to wind the mainspring" to wind the mainspring and reset the time. While you are wearing the watch or when you take it off, check the remaining power shown by the power reserve indicator and wind the mainspring if necessary.
The watch temporarily gains or loses time	The watch has been left in extremely high or low temperatures.	Return the watch to a normal temperature so that it works accurately as usual, and then reset the time. The watch has been adjusted so that it works accurately when it is worn on your wrist under a normal temperature range between 5 °C and 35 °C.
	The watch has been left close to an object with a strong magnetic field.	Correct this condition by moving and keeping the watch away form the magnetic source. If this action does not correct the condition, contact the retailer from whom the watch was purchased.
	You drop the watch, hit it against a hard surface, or wear it while playing active sports. The watch is exposed to strong vibrations.	Reset the time. If the watch does not return to its normal accuracy after resetting the time, contact the retailer from whom the watch was purchased.
The inner surface of the glass becomes cloudy.	This condensation temporarily occurs due to a temperature difference between the inside of the watch and the outside environment. Moisture has entered the watch.	Condensation will clear when the temperature difference is reduced. No repair is needed. Contact the retailer from whom the watch was purchased.
The watch stops even though the power reserve indicator is not showing "0."	The watch has been left under a temperature below 0° C.	If the watch is left under a temperature below 0° C, it may stop if the power reserve indicator is showing less than one-quarter of the power reserve. In such a case, turn the crown to wind the mainspring.

	The watch goes to the checkup mode when the crown is pulled out twice within 3 seconds. (The checkup mode is for delivery inspection.)	In order to return to the normal mode, push the crown back to its normal position, and pull it out to the second click, and then push it back again to its normal position. Even if the watch is left untouched while it is in the checkup mode, it will automatically return to the normal mode after a few minutes. * Wait until the watch starts moving normally to set the time.
Right after starting the watch, it seems that the second hand moves more quickly than usual when setting the time.	When starting the watch, it takes a little time before the adjustment function starts working. This is not a malfunction.	It takes several seconds before the adjustment function starts working. Set the time after the second hand moves for approximately 30 seconds to set the time correctly.
The hour striking function does not work.	The power supplied by the mainspring for the hour striking function has been consumed.	Refer to "How to wind the mainspring for the hour striking function" to wind the mainspring for the hour striking function and reset the time.
	The power reserve indicator for the watch mechanism shows less than one quarter.	Refer to "How to wind the mainspring for the watch mechanism" to wind the mainspring for the watch mechanism and reset the time.
	The hour striking mode is set to the "SILENCE" or "ORIGINAL" mode.	Refer to "How to change the hour striking mode" to change the mode to the "SONNERIE" mode.
	You have changed the hour striking mode to either "SILENCE" or "ORIGINAL" mode while the minute hand is pointing to any of the minute markers between 50 and 59.	In this case, the watch may fail to correctly chime the first hour on the hour (0 minute). From the next hour, the watch will correctly chime on the hour.
The hour repeating function chimes with longer intervals.	The power reserve indicator for the hour striking function is showing less than "0."	Refer to "How to wind the mainspring for the hour striking function" to wind the mainspring for the hour striking function and reset the time.

In the event of any other problem, please contact the retailer from whom the watch was purchased.

78

76

79

AFTER-SALE SERVICE

AFTER-SALE SERVICE AND GUARANTEE

• Guarantee coverage is provided in the certificate of guarantee. Read carefully and retain it.

• Submit the certificate of guarantee for repair service within the guaranteed period.

 ${}^{\bullet}$ Contact the retailer from whom the watch was purchased or SEIKO CUSTOMER SERVICE CENTER for repair or overhaul._

80

82

83

NOTES ON REPAIR PARTS

The CREDOR repair parts will be retained usually for 10 years, however, some alternative parts may be used for repair.

OVERHAUL (DISSASEMBLY & CLEANING)

Overhaul includes disassembly of the watch and cleaning of all the components. Overhaul is recommended approximately once every two years in order to maintain optimal performance of the watch for a long time.

**The movement of this watch comprises over 600 individual parts. To ensure these parts work together properly, periodic inspection including cleaning of the parts and movement, oiling, adjustment of accuracy, functional check and replacement of worn parts is needed.

It is important that the first overhaul is properly performed without delay to ensure the long-term use of the watch.

Contact the retailer from whom the watch was purchased for overhaul of your watch. Make sure that the gasket and push pin are also replaced with new ones.

%For any questions or concerns, contact the nearest SEIKO CUSTOMER SERVICE CENTER listed in this booklet.

セイコーウオッチ株式会社

https://www.seikowatches.com/ http://www.credor.com/

お電話でのお問い合わせ 0120-302-617 (通話料無料)

 受付時間
 (月曜日~金曜日)
 9:30~21:00

 (土曜・祝田・秋日・年末年始)
 9:30~17:30

お客様相談室

〒100-0005 東京都千代田区丸の内 3-1-1 国際ビル 〒550-0013 大阪市西区新町1-4-24 大阪四ツ橋新町ビルディング